

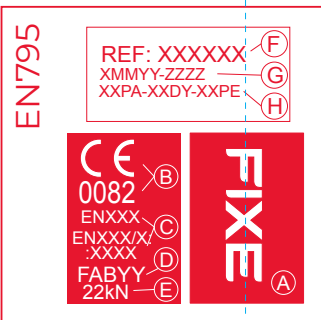
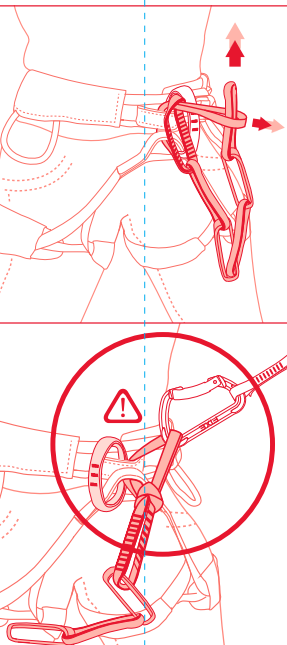
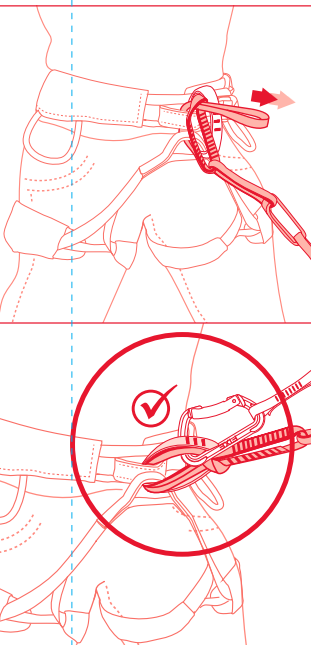
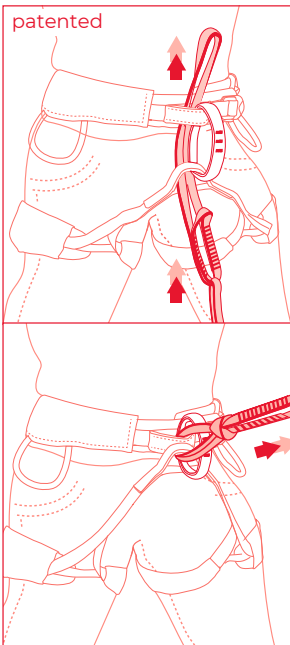
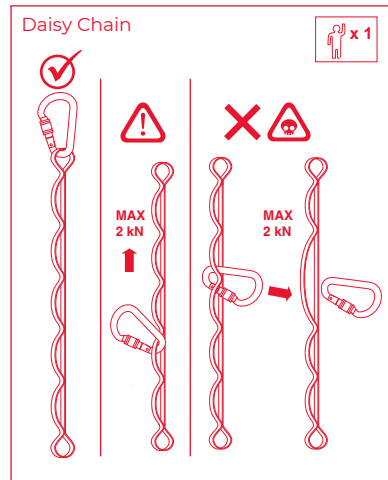
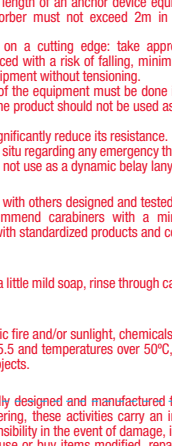
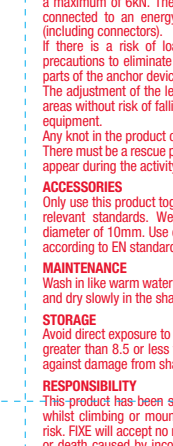
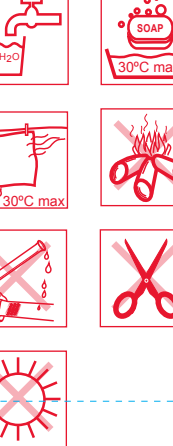
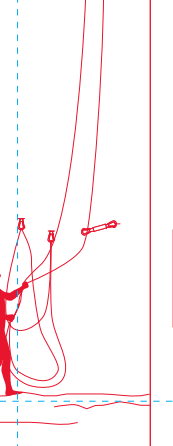
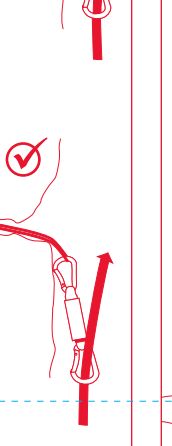
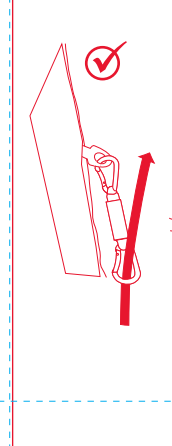
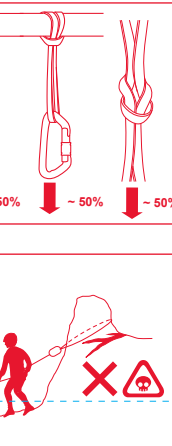
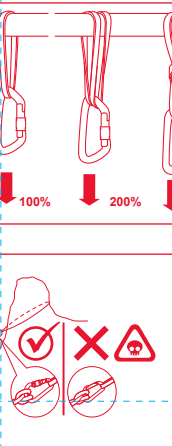
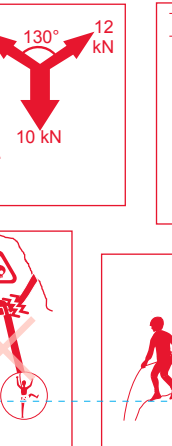
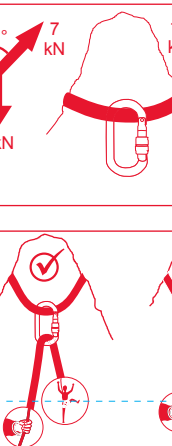
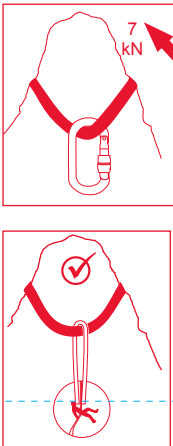
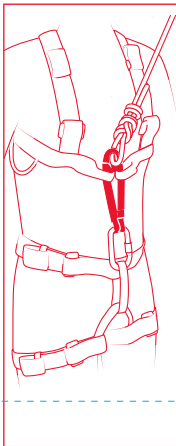
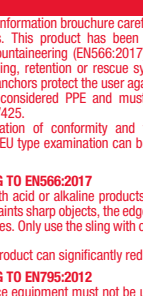
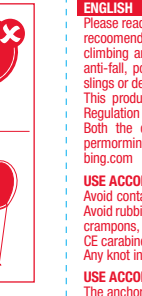
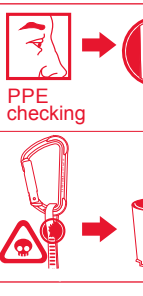
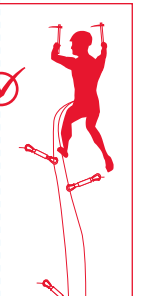
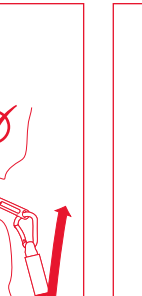
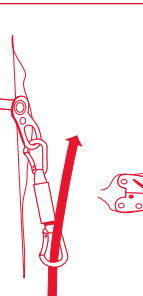
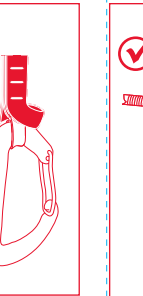
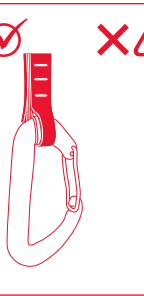
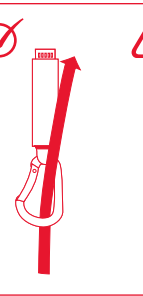
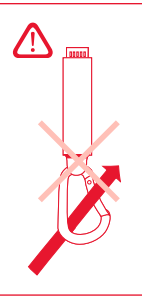
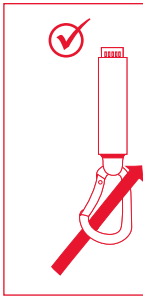
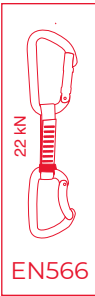
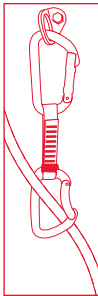


SLINGS
CINTAS
SCHLINGEN
DÉGAÎNES
SLINGS

CLIMBING GEAR
FIXE
C/Jeroni Guixà, 1
Sant Quirze de Besora
08580 – Barcelona
T. +34 938 55 00 42
fixeclimbing.com

CE

0082



FIXE PRODUCTS

CODE	STANDARD
S0XXXX	EN566 + UIAA104
S1XXXX	EN566 + UIAA104
S5XXXX	EN 566 + UIAA 104
S6XXXX	EN566 + EN795 + UIAA104
Z126XX	EN566 + UIAA104
Z7XXXX	EN566 + UIAA104
Z8XXXX	EN566 + UIAA104

ENGLISH

Please read this information brochure carefully and strictly follow the recommendations. This product has been designed to be used in climbing and mountaineering (EN566:2017) and/or to be part of an anti-fall, positioning, retention or rescue system (EN795:2012). The slings or device anchors protect the user against falling from a height. This product is considered PPE and must be in accordance with Regulation 2016/425.

Both the declaration of conformity and the PPE's notified body performing the EU type examination can be found at www.fixeclimbing.com

USE ACCORDING TO EN566:2017

Avoid contact with acid or alkaline products and ultraviolet radiation. Avoid rubbing against sharp objects, the edges of rocks, falling stones, crampons, ice axes. Only use the sling with officially approved UIAA or CE carabiners.

Any knot in the product can significantly reduce its strength.

USE ACCORDING TO EN795:2012

The anchor device equipment must not be used to stop a fall without using it together with an energy absorber that limits the force of fall to a maximum of 6kN. The total length of an anchor device equipment connected to an energy absorber must not exceed 2m in length (including connectors).

If there is a risk of loading on a cutting edge: take appropriate precautions to eliminate it. Faced with a risk of falling, minimize the parts of the anchor device equipment without tensioning. The adjustment of the length of the equipment must be done in safe areas without risk of falling. The product should not be used as lifting equipment.

Any knot in the product can significantly reduce its resistance. There must be a rescue plan in situ regarding any emergency that may appear during the activity. *Do not use as a dynamic belay lanyard.

ACCESSORIES

Only use this product together with others designed and tested to the relevant standards. We recommend carabiners with a minimum diameter of 10mm. Use only with standardized products and certified according to EN standards.

MAINTENANCE

Wash in like warm water with a little mild soap, rinse through carefully and dry slowly in the shade.

STORAGE

Avoid direct exposure to electric fire and/or sunlight, chemicals of a pH greater than 8.5 or less than 5.5 and temperatures over 50°C, guard against damage from sharp objects.

RESPONSIBILITY

This product has been specially designed and manufactured for-use whilst climbing or mountaineering, these activities carry an interest risk. FIXE will accept no responsibility in the event of damage, injuries or death caused by incorrect use or buy items modified, repaired or mounted by unauthorized staff. You will personally assume all risks and responsibilities for any damage, injuries or death that may occur following the misuse of our products in any form. Should you not be willing to assume this responsibility or to run this risk, do not use this material. The manufacturer and/or distributor are not liable for damage caused by the misuse of this product, the responsibility for the correct application lies with the user. Only trained or experienced climbers are authorized to use this product. This information brochure may be a help to assure the correct application of this product, however only some of many possible dangers are described here and therefore this brochure cannot replace the personal responsibility of the user.

Check the condition of this product, looking for signs of any damage, before each use.

If the product is sold outside the original country of destination, the reseller must provide the user manual including: way of use, maintenance, periodic review and repair; in the language of the country where the equipment will be used.

WARRANTY

This product is guaranteed for 3 years against any faults in materials or manufacture. Limitations to warranty are: normal wear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents and negligence, uses for which this product is not been designed.

REVIEW

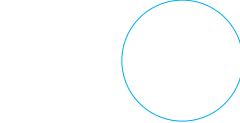
Visually inspect the sling before and after each time it is used. Dispose of any sling showing signs of damage that may jeopardise its resistance. Dispose of any sling after an important fall (factor 2) where filament or stitching wear is observed.

USEFUL LIFE

This cannot be calculated exactly in advance. As a general rule, the following values can be considered as a guideline: the rings must be replaced after 6 months of intensive use, 12 months of normal use and a maximum of 3 years for occasional use. In the case of a hard fall, of contamination by chemicals, damage from sharp objects or any of the dangers mentioned in this brochure replace this product at once. The influence of humidity and ice may influence the optimal features of the product. Under extreme conditions of cold and humidity, check the product and replace when in the least bit doubtful. The useful life of a textile product is estimated at 10 years from its date of manufacture. Store in a fresh and dry place.

MATERIAL

Ultra-high molecular weight polyethylene (UHMWPE). WARNING: low



melting point (140°) and low friction coefficient (slipperiness) of the material.

MARKING

A: Trademark / Logo
B: CE: Conformity to the PPE regulation 2016/425 and the Notified body in charge for annual production control (module D): N°0082. Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, France.
C: Standards that the product complies with
D: Year of manufacture (YY)
E: Product resistance (22kN)
F: Model / Product reference
G: EN795: Traceability (X), Manufacturing month (MM), Manufacturing year (YY), Serial number (ZZZZ) EN566: Manufacturing month (MM), and year (YY) MM/YY = Batch n°222 EN566
H: Material

Notified body in charge of EU type examination (module B) for S1XXXX and Z126XXX slings: Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, France, N° 0082.

Notified body in charge of EU type examination (module B): VVUJ, a.s., Píkatřská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic. N°. 0161.

ATEX: Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE) - Spain. Notified Body number: N°. 0161 SZU Strojrensky zkušební ústav, s.p. Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic. N°. 1015.

CATALÀ

Aquestes instruccions estan destinades a informar sobre la correcta utilització del producte durant tota la vida. Llegir i conservar aquestes instruccions. Aquest producte ha estat dissenyat per ser utilitzat en escalada i alpinisme (EN566:2017) i/o formar part d'un sistema anticaigudes, posicionament, retenció o rescat (EN795:2012). Les eslingues o ancoratges del dispositiu protegeixen l'usuari contra una caiguda des d'una alçada. Aquest producte es considera EPI i ha d'estar d'acord amb la Regulació 2016/425. Tant la declaració de conformitat com l'organisme notificador de l'EPI que realitza l'examen de tipus UE es poden trobar a www.fixeclimbing.com

UTILITZACIÓ ACORD A L'EN566:2017

Evitar el contacte amb productes àcids o alcalins i la radiació ultraviolada. Evitar el fre amb objectes tallants, arestes de roca, caigudes de pedres, grampons, piolets. Utilitzar la cinta només amb mosquetons homologats UIAA o CE. Qualsevol nus al producte pot reduir significativament la seva resistència.

UTILITZACIÓ ACORD A L'EN795:2012

El dispositiu d'ancoratge no s'ha d'utilitzar per aturar una caiguda sense fer-lo servir juntament amb un absorbidor d'energia que limiti la força de caiguda a un màxim de 6kN. La longitud total d'un dispositiu d'ancoratge connectat a un absorbidor d'energia no pot excedir els 2m de longitud (incloent-hi connectors). Si hi ha el risc de càrrega sobre una vora tallant: prendre les precaucions adequades per eliminar-la. Davant un risc de caiguda, minimitzar les parts del dispositiu d'ancoratge sense tensar. L'ajust de la longitud de l'equi s'ha de fer a zones segures i sense risc de caiguda. El producte no s'ha de fer servir com a equi d'elevació. Qualsevol nus en el producte pot reduir significativament la seva resistència. Hi ha d'haver in situ un pla de salvament relativ a qualsevol emergència que pugués sorgir durant el treball. *No utilitzar com a cap d'ancoratge dinàmic.

ACCESORIS

Utilitzar únicament amb productes normalitzats i certificats segons les normes EN. Recomanem fer servir únicament mosquetons de 10mm. de diàmetre, com a mínim.

MANTENIMENT

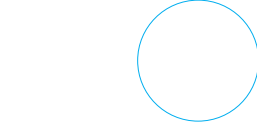
Rentar a mà, amb aigua tèbia i una petita quantitat de producte per a roba delicada. Esbandir bé i assecar a l'ombra. Qualsevol nus al producte pot reduir significativament la seva resistència.

EMMAGATZEMATGE

Les anelles s'han de protegir de la llum (del sol i artificial), dels productes químics, de la calor per sobre dels 50° i dels danys mecànics.

RESPONSABILITAT

Aquest equi p ha de ser utilitzat únicament per persones formades i competents o sota la seva supervisió directa. Aquestes instruccions no us ensenyaran tècniques de l'escalada, l'alpinisme, els treballs en altura o qualsevol altra activitat associada, han d'haver rebut una formació adequada abans d'utilitzar aquest equi. L'escalada i qualsevol altra activitat on aquests productes puguin ser utilitzats són intrínsecament perillosa. Les conseqüències d'una elecció o ús incorrecte, o un manteniment inadequat dels equips podrien produir danys, lesions o fins i tot la mort. L'usuari ha de ser medicament capaç de controlar la pròpia seguretat i les situacions d'emergència. Per als equips anticaigudes, és essencial per a la seguretat que el dispositiu o el punt d'ancoratge estiguin posicionats correctament i fer la feina de manera que minimitzi tant el risc de caigudes i l'alçada de caiguda. Aquest producte ha de ser utilitzat com s'indica i no s'ha de fer cap modificació sobre aquest. Es pot utilitzar conjuntament amb qualsevol altre producte d'acord amb les especificacions i les normes EN, considerant les limitacions de cada producte individualment. En aquesta nota s'enumeren alguns usos prohibits i indeducts; n'hi ha molts altres i és impossible enumerar o fins i tot imaginar-los. Si és possible, aquest producte ha de ser utilitzat de forma personal. Si el



producte és rebut per fora del país original de destinació el revenedor ha de proporcionar instruccions incloent: ús, manteniment, revisió periòdica i reparació; en la llengua del país on s'utilitzarà l'equi.

GARANTIA

Aquest producte està garantit durant tres anys contra defectes de materials o fabricació. Aquesta garantia no cobreix: desgast, modificacions o alteracions, conservació incorrecta, corrosió, ús inadequat i usos per al qual aquest producte no ha estat dissenyat.

REVISIÓ

Inspeccionar visualment la cinta abans i després de cada utilització. Rebutjar la cinta que presenti deficiències que puguin deteriorar-ne la resistència. Rebutjar la cinta després d'una caiguda important (factor 2) o si fossin observats deteriorament de filaments o costures desgastades.

VIDA ÚTIL

No es pot calcular exactament per endavant. Per regla general, es poden tenir en compte els valors següents a títol indicatiu: les anelles s'han de substituir al cap de 6 mesos en ús intensiu, 12 mesos en ús normal i 3 anys màxim per a una utilització ocasional. S'han de reemplaçar immediatament després d'una caiguda important, de danys causats per objectes punxants o pel contacte amb productes químics agressius. La influència de la humitat i el gel poden influir a les característiques òptimes del producte. En condicions extremes de fred i humitat revisar el producte i substituir-lo sota el mínim dubte. La vida útil d'un producte tèxtil s'estima en 10 anys des de la data de fabricació. Emmagatzemar en un lloc fresc i sec.

MATERIAL

Poliètil·l d'alta alt pes molecular (UHMWPE). ATENCIÓ: baix punt de fusió (140°) i baix coeficient de fricció (lliscament) del material.

MARCATGE

A: Marca comercial / Símbol
B: CE: Conformitat amb el Reglament EPI 2016/425 i l'organisme notificat encarregat del control anual de la producció (mòdul D): NÚM. 0082.
C: Normatives que compleix el producte
D: Any de fabricació (YY)
E: Resistència del producte
F: Model / Referència del producte
G: Traçabilitat (X), Mes de fabricació (MM), Any de fabricació (YY), Número de sèrie (ZZZZ) MM/YY = Núm.
H: Material

Organisme notificat encarregat de l'examen de tipus UE (modul B) per a eslingues S1XXXX i Z126XXX: Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, France, N° 0082. Organisme notificat encarregat de l'examen de tipus UE (modul B): VVUJ, a.s., Píkatřská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic. Núm. 0161.

ATEX: Plaça Emilio Sala 1, 03801 ALCOI (ALACANT) - Espanya. Número de l'organisme notificat: N° 0161 SZU Strojrensky zkušební ústav, s.p. Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, República Txeca. N° 1015.

ESPAÑOL

Las presentes instrucciones están destinadas a informar sobre la correcta utilización del producto durante toda su vida. Leer y conservar estas instrucciones. Este producto ha sido diseñado para ser utilizado en escalada y alpinismo (EN566:2017) y/o formar parte de un sistema anti caídas, posicionamiento, retención o rescate (EN795:2012). Las eslingas o anclajes del dispositivo protegen al usuario contra una caída desde una altura. Este producto es considerado EPI y debe estar acorde con la Regulación 2016/425. Tanto la declaración de conformidad como el organismo notificador del EPI que realiza el examen de tipo UE se pueden encontrar en www.fixeclimbing.com

UTILITZACIÓ ACORDE A LA EN566:2017

Evitar el contacto con productos ácidos o alcalinos y la radiación ultravioleta. Evitar el roce con objetos cortantes, aristas de roca, caídas de piedras, crampones, piolets. Utilizar la cinta solamente con mosquetones homologados UIAA o CE. Cualquier nudo en el producto puede reducir significativamente su resistencia.

UTILITZACIÓ ACORDE A LA EN795:2012

El dispositivo de anclaje no debe utilizarse para detener una caída sin usarlo juntamente a un absorbedor de energía que limite la fuerza de caída a un máximo de 6kN. La longitud total de un dispositivo de anclaje conectado a un absorbedor de energía no debe exceder los 2m de longitud (incluyendo conectores). Si existe el riesgo de carga sobre un borde cortante: tomar las precauciones adecuadas para eliminarla. Frente a un riesgo de caída, minimizar las partes de dispositivo de anclaje sin tensar. El ajuste de la longitud del equipo se debe hacer en zonas seguras y sin riesgo de caída. El producto no debe usarse como equipo de elevación. Cualquier nudo en el producto puede reducir significativamente su resistencia. Debe existir in situ un plan de salvamento relativo a cualquier emergencia que pudiese surgir durante el Trabajo. *No utilizar como cabo de anclaje dinámico.

ACCESORIOS

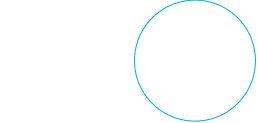
Utilizar únicamente con productos normalizados y certificados según normas EN. Recomendamos usar únicamente mosquetones de 10mm. de diámetro, como mínimo.

MANTENIMIENTO

Lavar a mano, con agua tibia y una pequeña cantidad de producto para ropa delicada. Enjuagar bien y secar a la sombra. Cualquier nudo en el producto puede reducir significativamente su resistencia.

ALMACENAJE

Las anillas deben protegerse de la luz (del sol y artificial), de los productos



químicos, del calor por encima de los 50° y de los daños mecánicos.

RESPONSABILIDAD

Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas formadas y competentes o bajo la supervisión directa de éstas. Estas instrucciones no les enseñarán técnicas de la escalada, el alpinismo, los trabajos en altura o cualquier otra actividad asociada, deben haber recibido una formación adecuada antes de utilizar este equipo. La escalada y cualquier otra actividad en la que estos productos puedan ser utilizados son intrínsecamente peligrosas. Las consecuencias de una elección o uso incorrecto, o un inadecuado mantenimiento de los equipos podrían producir daños, lesiones o incluso la muerte. El usuario debe ser médicamente capaz de controlar su propia seguridad y las situaciones de emergencia. Para los equipos anticaídas, es esencial para la seguridad que el dispositivo o el punto de anclaje estén posicionados correctamente y realizar el trabajo de forma que minimice tanto el riesgo de caídas y la altura de caída. Este producto debe ser utilizado como se indica y no debe efectuarse ninguna modificación sobre él. Puede ser utilizado conjuntamente con cualquier otro producto de acuerdo con las especificaciones y las normas EN, considerando las limitaciones de cada producto individualmente. En esta nota se enumeran algunos usos prohibidos e indebidos; existen muchos otros y es imposible enumerar o incluso imaginarlos. A ser posible, este producto debe ser utilizado de forma personal. Si el producto es revendido fuera del país original de destino el revendedor debe proporcionar instrucciones incluyendo: uso, mantenimiento, revisión periódica y reparación; en la lengua del país donde se vaya a utilizar el equipo.

GARANTÍA

Este producto está garantizado durante tres años contra defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre: desgaste, modificaciones o alteraciones, incorrecta conservación, corrosión, uso inadecuado y usos para el cual este producto no ha sido diseñado.

REVISIÓN

Inspeccionar visualmente la cinta antes y después de cada utilización. Deshechar la cinta que presente deficiencias que puedan deteriorar su resistencia. Rechazar la cinta después de una caída importante (factor 2) o si se fuesen observados deterioro de filamentos o costuras desgastadas.

VIDA ÚTIL

No puede calcularse exactamente por anticipado. Por regla general, pueden tenerse en cuenta los siguientes valores a título indicativo: las anillas deben sustituirse al cabo de 6 meses en uso intensivo, 12 meses en uso normal y 3 años máximo para una utilización ocasional. Deben reemplazarse inmediatamente después de una caída importante, de daños causados por objetos punzantes o por el contacto con productos químicos agresivos. La influencia de la humedad y el hielo pueden influir en las características óptimas del producto. En condiciones extremas de frío y humedad revisar el producto y sustituir bajo la mínima duda. La vida útil de un producto textil se estima en 10 años des de su fecha de fabricación. Almacenar en un lugar fresco y seco.

MATERIAL

Poliétileno de ultra alto peso molecular (UHMWPE). ATENCIÓN: bajo punto de fusión (140°) y bajo coeficiente de fricción (deslizamiento) del material.

MARCAJE

A: Marca comercial / Símbolo
B: CE: Conformidad con el Reglamento EPI 2016/425 y el organismo notificado encargado del control anual de la producción (módulo D): N° 0082. Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, France.
C: Normativas que cumple el producto
D: Año de fabricación (YY)
E: Resistencia del producto
F: Modelo / Referencia del producto
G: Trazabilidad (X), Mes de fabricación (MM), Año de fabricación (YY), Número de serie (ZZZZ) MM/YY = N° de lote
H: Material

Organismo notificado encargado del examen de tipo UE (modulo B) para eslingas S1XXXX y Z126XXX: Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, France, N° 0082. Organismo notificado encargado del examen de tipo UE (modulo B): VVUJ, a.s., Píkatřská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic. N° 0161. ATEX: Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE) - España. Número del organismo notificado: N° 0161 SZU Strojrensky zkušební ústav, s.p. Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, República Checa. N° 1015

strictement les recommandations. Ce produit a été conçu pour être utilisé en escalade et alpinisme (EN566:2017) et/ou pour faire partie d'un système antichute, de positionnement, de rétention ou de sauvetage (EN795:2012). Les élingues ou ancres d'appareils protègent l'utilisateur contre les chutes de hauteur. Ce produit est considéré comme un EPI et doit être conforme au règlement 2016/425.

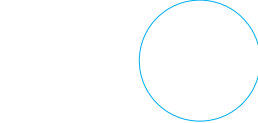
La déclaration de conformité et l'organisme notifié de l'EPI ayant permis l'examen UE de type sont disponibles sur www.fixeclimbing.com

UTILISATION SELON EN566:2017

Évitez tout contact avec des produits acides ou alcalins et des rayons ultraviolets. Évitez de frotter contre des objets pointus, les bords des rochers, les chutes de pierres, les crampons, les piolets. Utilisez le harnais uniquement avec des mosquetons officiellement agréés UIAA ou CE. Tout nœud dans le produit peut réduire considérablement sa résistance.

UTILISATION SELON EN795:2012

L'équipement du dispositif d'ancrage ne doit pas être utilisé pour arrêter



une chute sans l'utiliser conjointement avec un absorbeur d'énergie qui limite la force de chute à un maximum de 6 kN. La longueur totale d'un équipement de dispositif d'ancrage connecté à un absorbeur d'énergie ne doit pas dépasser 2 m de longueur (connecteurs compris). S'il existe un risque de chagement sur un tranchant : prendre les précautions appropriées pour l'éliminer. Face à un risque de chute, minimiser les pièces de l'équipement du dispositif d'ancrage sans mettre en tension. Le réglage de la longueur du matériel doit se faire dans des zones sûres et sans risque de chute. Le produit ne doit pas être utilisé comme équipement de levage. Tout nœud dans le produit peut réduire considérablement sa résistance. Il doit y avoir un plan de sauvetage sur place concernant toute urgence pouvant survenir pendant l'activité. *Ne pas utiliser comme longe d'assurage dynamique.

ACCESSOIRES

Utilisez uniquement ce produit avec d'autres produits conçus et testés selon les normes en vigueur. Nous recommandons des mosquetons d'un diamètre minimum de 10 mm. Utilisez uniquement avec des produits normés et certifiés selon les normes EN.

ENTRETIEN

Laver à l'eau tiède avec un peu de savon doux, rincer soigneusement et sécher lentement à l'ombre.

STOCKAGE

Évitez l'exposition directe au feu électrique et/ou au soleil, aux produits chimiques d'un pH supérieur à 8,5 ou inférieur à 5,5 et à des températures supérieures à 50 °C, protégez-vous contre les dommages causés par des objets tranchants.

RESPONSABILITÉ

Ce produit a été spécialement conçu et fabriqué pour une utilisation en escalade ou en alpinisme, ces activités comportant un risque d'intérêt. FIXE n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommages, blessures ou décès causés par une mauvaise utilisation ou l'achat d'articles modifiés, réparés ou montés par du personnel non autorisé. Nous assumerez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou décès pouvant survenir suite à une mauvaise utilisation de nos produits sous quelque forme que ce soit. Si vous n'êtes pas disposé à assumer cette responsabilité ou à couvrir ce risque, n'utilisez pas ce matériel. Le fabricant et/ou le distributeur ne sont pas responsables des dommages causés par une mauvaise utilisation de ce produit, la responsabilité de l'application correcte incombe à l'utilisateur. Seuls les gimpes formés ou expérimentés sont autorisés à utiliser ce produit. Cette brochure d'information peut être utile pour assurer l'application correcte de ce produit, dépendant aussi quelques-uns des nombreux dangers possibles sont décrits ici et cette brochure ne peut donc pas remplacer la responsabilité personnelle de l'utilisateur. Vérifiez l'état de ce produit, à la recherche de signes de dommages, avant chaque utilisation. Si le produit est vendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir le manuel d'utilisation comprenant : le mode d'utilisation, l'entretien, la révision périodique et la réparation ; dans la langue du pays où l'équipement sera utilisé.

GARANTIE

Ce produit est garanti 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Les limitations de la garantie sont : l'usage normale, les modifications, les alterations, le stockage incorrect, la corrosion, les dommages dus à des accidents et à la négligence, les utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas conçu.

REVOIR

Inspectez visuellement le harnais avant et après chaque utilisation. Jetez tout harnais présentant des signes de dommages pouvant compromettre sa résistance. Jetez tout harnais suite à une chute importante (facteur 2) où une usure flamboyante ou des coutures est constatée.

VIE UTILÉ

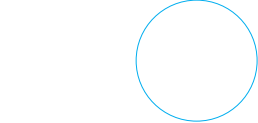
Cela ne peut pas être calculé exactement à l'avance. En règle générale, les valeurs suivantes peuvent être considérées à titre indicatif : les bagues doivent être remplacées après 6 mois d'utilisation intensive, 12 mois d'utilisation normale et au maximum 3 ans pour une utilisation occasionnelle. En cas de chute brutale, de contamination par des produits chimiques, de dommages causés par des objets pointus ou de l'un des dangers mentionnés dans cette brochure, remplacez ce produit en une seule fois. L'influence de l'humidité et de la glace peut influencer les caractéristiques optimales du produit. Dans des conditions extrêmes de froid et d'humidité, vérifiez le produit et remplacez-le en cas de doute. La durée de vie utile d'un produit textile est estimée à 10 ans à compter de sa date de fabrication. Conserver dans un endroit frais et sec.

MATÉRIEL

Polyéthylène à poids moléculaire ultra élevé (UHMWPE). ATTENTION : point de fusion bas (140°) et faible coefficient de frottement (glissant) du matériau.

MARQUAGE

A : Marque déposée/Logo
B : CE : Conformité au règlement EPI 2016/425 et à l'Organisme Notifié en charge du contrôle annuel de la production (module D) : N°0082. Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, France.
C : Normes auxquelles le produit est conforme
D : Année de fabrication (AA)
E : Résistance du produit (22kN)
F : Modèle / Référence produit
G : EN795 : Traçabilité (X), Mois de fabrication (MM), Année de fabrication (AA), Numéro de série (ZZZZ) EN566 : Mois de fabrication (MM) et année (AA) MM/AA = N° de lot
H : Matériau



Organisme notifié en charge de l'examen UE de type (module B) pour les élingues S1XXXX et Z126XXX : Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex - France N° 0082. Organisme notifié chargé de l'examen UE de type (module B) : VVUJ, a.s., Píkatřská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, République tchèque. N° 0161. ATEX : Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE) - Espagne. Numéro d'organisme notifié : N°. 0161 SZU Strojrensky zkušební ústav, s.p. Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, République tchèque. N° 1015.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Informationsbrochüre sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen genau. Dieses Produkt wurde für den Einsatz beim Klettern und Bergsteigen (EN566:2017) und/oder als Teil eines Absturzsicherungs-, Positionierungs-, Rückhalte- oder Rettungssystems (EN795:2012) entwickelt. Die Schlingen bzw. Geräteanker schützen den Benutzer vor einem Absturz. Dieses Produkt gilt als PSA und muss der Verordnung 2016/425 entsprechen. Sowohl die Konformitätserklärung als auch die benannte Stelle der PSA, die die EU-Baumusterprüfung durchführt, finden Sie unter www.fixeclimbing.com

VERWENDUNG GEMÄSS EN566:2017

Vermeiden Sie den Kontakt mit sauren oder alkalischen Produkten und ultravioletter Strahlung. Vermeiden Sie das Reiben an scharfen Gegenständen, Felskanten, herabfallenden Steinen, Steigseisen und Eispickeln. Benutzen Sie die Schlinge nur mit offiziell zugelassenen UIAA- oder CE-Karabinern.

Jeder Knoten im Produkt kann dessen Festigkeit erheblich verringern.

VERWENDUNG GEMÄSS EN795:2012

Die Anschlageneinrichtung darf nicht zum Auffangen eines Sturzes verwendet werden, ohne sie zusammen mit einem Faldämpfer zu verwenden, der die Fallkraft auf maximal 6 kN begrenzt. Die Gesamtänge einer Anschlageneinrichtung, die mit einem Faldämpfer verbunden ist, darf 2 m Länge (einschließlich Anschlüsse) nicht überschreiten. Wenn die Gefahr einer Belastung einer Schneidekante besteht: Treffen Sie geeignete Vorkehrungen, um diese zu beseitigen. Da die Gefahr eines Absturzes besteht, minimieren Sie die Teile der Anschlageneinrichtungsausrüstung, die nicht gespannt sind. Die Längeneinstellung der Ausrüstung muss in sicheren Bereichen ohne Absturzgefahr erfolgen. Das Produkt sollte nicht als Hebezeug verwendet werden.

Jeder Knoten im Produkt kann dessen Widerstandsfähigkeit erheblich verringern. Es muss vor Ort ein Rettungsplan für etwaige Notfälle vorliegen, die während der Aktivität auftreten können. *Nicht als dynamisches Sicherungssseil verwenden.

ZUBEHÖR

Verwenden Sie dieses Produkt nur zusammen mit anderen, die gemäß den relevanten Standards entwickelt und getestet wurden. Wir empfehlen Karabiner mit einem Mindestdurchmesser von 10 mm. Nur mit genormten und nach EN-Normen zertifizierten Produkten verwenden.

WARTUNG

In warmem Wasser mit etwas milder Seife waschen, sorgfältig ausspülen und langsam im Schatten trocknen.

LAGERUNG

Vermeiden Sie direkte Einwirkung von elektrischem Feuer und/oder Sonnenlicht, Chemikalien mit einem pH-Wert von mehr als 8,5 oder weniger als 5,5 und Temperaturen über 50 °C und schützen Sie sich vor Schäden durch scharfe Gegenstände.

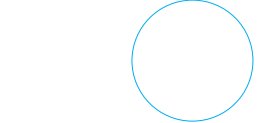
VERANTWORTUNG

Dieses Produkt wurde speziell für den Einsatz beim Klettern oder Bergsteigen entwickelt und hergestellt. Diese Aktivitäten bergen ein Zinsrisiko. FIXE übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder den Kauf von Artikeln verursacht werden, die von unbefugtem Personal modifiziert, repariert oder montiert wurden. Sie übernehmen persönlich alle Risiken und Verantwortlichkeiten für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die durch den Missbrauch unserer Produkte in irgendeiner Form entstehen können. Sollten Sie nicht bereit sein, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko einzugehen, verwenden Sie dieses Material nicht. Der Hersteller und/oder Vertreter übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den Missbrauch dieses Produkts entstehen, die Verantwortung für die korrekte Anwendung liegt beim Benutzer. Nur ausgebildete oder erfahrene Kletterer dürfen dieses Produkt verwenden. Diese Informationsbrochüre kann eine Hilfe sein, um die korrekte Anwendung dieses Produkts sicherzustellen. Allerdings werden hier nur einige der vielen möglichen Gefahren beschrieben und daher kann diese Broschüre nicht die persönliche Verantwortung des Benutzers ersetzen. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand dieses Produkts auf Anzeichen von Schäden.

Wenn das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes verkauft wird, muss der Wiederverkäufer das Benutzerhandbuch bereitstellen, einschließlich: Verwendungsweise, Wartung, regelmäßige Überprüfung und Reparatur; in der Sprache des Landes, in dem das Gerät verwendet wird.

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 3 Jahren gegen etwaige Material- oder Herstellungsfehler. Einschränkungen der Garantie sind: normaler Verschleiß, Modifikationen oder Veränderungen, falsche Lagerung, Korrosion, Schäden aufgrund von Unfällen und Fahrlässigkeit sowie Verwendungszwecke, für die dieses Produkt nicht konzipiert ist.



REZENSION

Überprüfen Sie die Schlinge vor und nach jedem Gebrauch visuell. Entsorgen Sie alle Schlingen, die Anzeichen von Beschädigungen aufweisen, die ihre Widerstandsfähigkeit gefährden könnten. Entsorgen Sie die Hebegurte nach einem schweren Sturz (Faktor 2), bei dem Brand- oder Nachtschwärze zu beobachten ist.

NÜTZLICHES LEBEN

Dies kann nicht genau im Voraus berechnet werden. Generell können folgende Werte als Richtwerte gelten: Die Ringe müssen nach 6 Monaten intensiver Nutzung, 12 Monaten normaler Nutzung und maximal 3 Jahren bei gelegentlicher Nutzung ausgetauscht werden. Im Falle eines harten Sturzes, einer Kontamination durch Chemikalien, einer Beschädigung durch scharfe Gegenstände oder einer der in dieser Broschüre genannten Gefahren tauschen Sie dieses Produkt sofort aus. Der Einfluss von Feuchtigkeit und Eis kann die optimalen Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen. Überprüfen Sie das Produkt unter extremen Kälte- und Feuchtigkeitsbedingungen und tauschen Sie es bei geringsten Zweifeln aus.

Die Nutzungsdauer eines Textilprodukts wird auf 10 Jahre ab Herstellungsdatum geschätzt. An einem frischen und trockenen Ort aufbewahren.

MATERIAL

Ultrahochmolekulares Polyethylen (UHMWPE). ACHTUNG: niedriger Schmelzpunkt (140 °C) und niedriger Reibungskoeffizient (Gleitfähigkeit) des Materials.

MARKIERUNG

A: Marke/Logo
B: CE: Konformität mit der PSA-Verordnung 2016/425 und der für die jährliche Produktionskontrolle zuständigen benannten Stelle (Modul D): Nr. 0082. Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, N° 0082. – Frankreich.
C: Standards, denen das Produkt entspricht
D: Herstellungsjahr (YY)
E: Produktwiderstand (22 kN)
F: Modell-/Produkterferenz
G: EN795: Rückverfolgbarkeit (X), Herstellungsmonat (MM), Herstellungsjahr (YY), Seriennummer (ZZZZ) EN566: Herstellungsmonat (MM) und -jahr (YY) MM/YY = Chargennummer
H: Material

Benannte Stelle, die für die EU-Baumusterprüfung (Modul B) für die Anschlagmittel S1XXXX und Z126XXX zuständig ist: Apave SA, 6 Rue du Général Audran,92412 Courbevoie cedex, - Frankreich Nr. 0082

Benannte Stelle, zuständig für die EU-Baumusterprüfung (Modul B): VVUJ, a.s., Píkatřská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Tschechische Republik. Nr. 0161.

ATEX: Plaza Emilio Sala 1, 03801 ALCOY (ALICANTE) – Spanien, Nummer der benannten Stelle: Nr. 0161 SZU Strojrensky zkušební ústav, s.p. Hudcova 424/56b, 621 00 Brnn, Tschechische Republik. Nr. 1015.

ITALIANO

Si prega di leggere attentamente questa brochure informativa e di seguire scrupolosamente le raccomandazioni. Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato in arrampicata e alpinismo (EN566:2017) e/o per far parte di un sistema anticaduta, di posizionamento, di ritenzione o di salvataggio (EN795:2012). Le imbracature o gli ancoraggi del dispositivo proteggono l'utente dalle cadute dall'alto. Questo prodotto è considerato DPI e deve essere conforme al Regolamento 2016/425. Sia la dichiarazione di conformità che l'organismo notificato del DPI che ha autorizzato l'esame UE del tipo sono reperibili su www.fixeclimbing.com

UTILIZZO SECONDO EN566:2017